



KOMISJA
EUROPEJSKA

Bruksela, dnia 24.9.2020 r.
COM(2020) 598 final

2020/0276 (NLE)

Wniosek

DECYZJA RADY

**w sprawie podpisania, w imieniu Unii Europejskiej, oraz tymczasowego stosowania
Porozumienia w formie wymiany listów między Unią Europejską a rządem Wysp Cooka
w sprawie przedłużenia obowiązywania Protokołu wykonawczego do Umowy
o partnerstwie w sprawie zrównoważonych połowów między Unią Europejską a rządem
Wysp Cooka**

UZASADNIENIE

1. KONTEKST WNIOSKU

• Przyczyny i cele wniosku

W dniu 7 lipca 2020 r. Rada przyjęła mandat¹ upoważniający Komisję Europejską do podjęcia negocjacji dotyczących nowego protokołu do Umowy o partnerstwie w sprawie zrównoważonych połowów między Unią Europejską a rządem Wysp Cooka oraz ewentualnego przedłużenia obecnego protokołu do umowy, który wygasa z dniem 13 października 2020 r.

Mandat ten stanowi, że jeżeli negocjacje dotyczące nowego protokołu do Umowy o partnerstwie w sprawie zrównoważonych połowów między Unią Europejską a rządem Wysp Cooka trwałyby dłużej niż przewidziano², oraz aby uniknąć znaczącej przerwy w działalności połowowej, Komisja powinna dążyć do uzgodnienia z rządem Wysp Cooka przedłużenia obowiązywania obecnego protokołu³ na czas określony, o ile to możliwe nie dłuższy niż rok, kontynuując jednocześnie wysiłki mające na celu osiągnięcie porozumienia w sprawie nowego protokołu zgodnie z celami określonymi w tym mandacie.

W pierwszej rundzie negocjacji (16 lipca 2020 r.) negocjatorzy z ramienia UE i Wysp Cooka uzgodnili, że wobec tak złożonego procesu negocjacji, aby go zakończyć, konieczne będzie przeprowadzenie kilku rund negocjacyjnych. W związku z tym obie strony uzgodniły przedłużenie obowiązywania obecnego protokołu na okres maksymalnie jednego roku zgodnie z mandatem Rady. Przedłużenie to zostało określone w porozumieniu w formie wymiany listów parafowanym dnia 29 lipca 2020 r. w Brukseli i na Rarotondze (Wyspy Cooka).

Aby uniknąć przerw w działalności połowowej europejskiej floty prowadzącej połowy w wodach Wysp Cooka, konieczne jest przyjęcie decyzji Rady zatwierdzającej to porozumienie w formie wymiany listów w terminie umożliwiającym obu stronom podpisanie porozumienia przed dniem 13 października 2020 r., kiedy to wygasa obecnie obowiązujący protokół.

W związku z tym Komisja proponuje, aby Rada wydała upoważnienie do podpisania i tymczasowego stosowania porozumienia w formie wymiany listów umożliwiającego przedłużenie obowiązywania obecnego protokołu na okres maksymalnie jednego roku.

Celem protokołu jest przyznanie statkom Unii Europejskiej uprawnień do połowów w wodach Wysp Cooka, z uwzględnieniem opinii naukowych oraz zaleceń Komisji ds. Rybołówstwa na Zachodnim i Środkowym Pacyfiku (WCPFC) w granicach dostępnej nadwyżki. Celem jest również leżące w interesie stron wzmocnienie współpracy między Unią Europejską a rządem Wysp Cooka, służącej ustanowieniu ram partnerstwa dla rozwoju zrównoważonej polityki rybołówstwa oraz odpowiedzialnej eksploatacji zasobów rybnych w obszarze połowowym Wysp Cooka.

¹ DECYZJA RADY upoważniająca do podjęcia negocjacji dotyczących nowego protokołu do Umowy o partnerstwie w sprawie zrównoważonych połowów między Unią Europejską a rządem Wysp Cooka oraz ewentualnego przedłużenia obecnego protokołu do Umowy (ST 8848/20).

² W szczególności ze względu na konsekwencje związane z obecną sytuacją sanitarną w skali światowej, wynikającą z pandemii COVID-19.

³ Protokół wykonawczy do Umowy o partnerstwie w sprawie zrównoważonych połowów między Unią Europejską a rządem Wysp Cooka (Dz.U. L 131 z 20.5.2016, s. 10).

Obecny protokół UE-Wyspy Cooka umożliwia flocie UE dokonywanie w wodach Wysp Cooka połowów gatunków tuńczyka w ramach orientacyjnych rocznych uprawnień do połowów wynoszących 7 000 ton.

- **Spójność z przepisami obowiązującymi w tej dziedzinie polityki**

Zgodnie z priorytetami reformy polityki rybołówstwa⁴ niniejszy protokół oferuje statkom unijnym uprawnienia do połowów w wodach Wysp Cooka na podstawie najlepszych dostępnych opinii naukowych i z uwzględnieniem zaleceń WCPFC. Protokół umożliwia także Unii Europejskiej i Wyspom Cooka ściślejszą współpracę w celu propagowania rozsądnej eksploatacji zasobów rybnych w wodach Wysp Cooka oraz wsparcie wysiłków rządu Wysp Cooka na rzecz rozwoju sektora gospodarki rybnej, w interesie obu stron.

- **Spójność z innymi politykami Unii**

Negocjacje dotyczące nowego protokołu wykonawczego do umowy o partnerstwie w sprawie zrównoważonych połowów – których częścią jest niniejszy wniosek sprawie przedłużenia – stanowią część działań zewnętrznych UE wobec państw AKP i uwzględniają w szczególności cele Unii w zakresie poszanowania zasad demokratycznych i praw człowieka.

2. PODSTAWA PRAWNA, POMOCNICZOŚĆ I PROPORCJONALNOŚĆ

- **Podstawa prawna**

Wybraną podstawę prawną stanowi art. 43 ust. 2 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, który ustanawia wspólną politykę rybołówstwa, oraz jego art. 218 ust. 5 dotyczący podpisywania umów między Unią a państwami trzecimi.

- **Pomocniczość (w przypadku kompetencji niewyłącznych)**

Niniejszy wniosek wchodzi w zakres wyłącznych kompetencji Unii Europejskiej.

- **Proporcjonalność**

Wniosek jest proporcjonalny do celu, jakim jest ustanowienie prawnych, środowiskowych, gospodarczych i społecznych ram zarządzania działalnością połowową prowadzoną przez statki Unii w wodach państw trzecich, ustalonego w art. 31 rozporządzenia ustanawiającego wspólną politykę rybołówstwa. Wniosek jest zgodny z tymi przepisami, a także z przepisami dotyczącymi pomocy finansowej dla państw trzecich, o której mowa w art. 32 wzmiankowanego rozporządzenia.

Przedłużenie o rok obowiązywania ram określonych w protokole, którego ważność wygasa z dniem 13 października 2020 r., ma znaczenie dla procesu negocjacyjnego w celu zapewnienia ciągłości działalności połowowej floty europejskiej prowadzącej połowy w wodach Wysp Cooka.

3. WYNIKI OCEN *EX POST*, KONSULTACJI Z ZAINTERESOWANYMI STRONAMI I OCEN SKUTKÓW

- **Oceny *ex post*/oceny adekwatności obowiązującego prawodawstwa**

Konsultacje z zainteresowanymi stronami zostały przeprowadzone w ramach oceny protokołu na lata 2016–2020. Podczas spotkań technicznych przeprowadzono również konsultacje z ekspertami z państw członkowskich. W wyniku konsultacji stwierdzono, że należy odnowić

⁴ Dz.U. L 354 z 28.12.2013, s. 22.

protokół w sprawie połowów z Wyspami Cooka. Niniejszy wniosek dotyczący przedłużenia obowiązywania protokołu stanowi etap w procesie negocjacji w sprawie odnowienia protokołu.

- **Konsultacje z zainteresowanymi stronami**

W ramach oceny przeprowadzono konsultacje z państwami członkowskimi, przedstawicielami sektora, międzynarodowymi organizacjami społeczeństwa obywatelskiego, a także z administracją rybacką i społeczeństwem obywatelskim Wysp Cooka. Konsultacje odbyły się również w ramach Komitetu Doradczego ds. Floty Dalekomorskiej.

- **Gromadzenie i wykorzystanie wiedzy eksperckiej**

Komisja zwróciła się do niezależnego konsultanta o przeprowadzenie ocen *ex post* i *ex ante*, zgodnie z przepisami art. 31 ust. 10 rozporządzenia ustanawiającego wspólną politykę rybołówstwa.

4. WPLYW NA BUDŻET

Roczną rekompensatę finansową Unii Europejskiej w wysokości 700 000 EUR wyliczono na podstawie:

- a) kwoty rocznej za dostęp do zasobów rybnych w odniesieniu do kategorii określonych w protokole, ustalonej na poziomie 350 000 EUR przez okres przedłużenia obowiązywania protokołu;
- b) wsparcia na rozwój sektorowej polityki rybołówstwa Wysp Cooka w wysokości 350 000 EUR rocznie przez okres przedłużenia obowiązywania protokołu. Wsparcie to jest zgodne z celami polityki krajowej Wysp Cooka w dziedzinie zrównoważonego zarządzania morskimi zasobami rybnymi przez cały okres obowiązywania protokołu.

Roczną kwotę na środki na zobowiązania i na płatności ustala się w ramach rocznej procedury budżetowej, w tym na pozycję rezerwy na protokoły, które nie weszły jeszcze w życie na początku roku⁵.

Wymiana listów dotycząca przedłużenia przewiduje również klauzulę o proporcjonalnym zmniejszeniu, w przypadku gdy negocjacje dotyczące odnowienia protokołu zakończą się podpisaniem tego dokumentu, czego skutkiem będzie jego stosowanie przed upływem przedłużenia o rok, które jest przedmiotem wymiany listów.

5. ELEMENTY FAKULTATYWNE

- **Plany wdrożenia i monitorowanie, ocena i sprawozdania**

Uzgodnienia dotyczące monitorowania zostały ustanowione w protokole, którego przedłużenie jest przedmiotem wymiany listów.

⁵ Zgodnie z porozumieniem międzyinstytucjonalnym w sprawie współpracy w kwestiach budżetowych (2013/C 373/01).

Wniosek

DECYZJA RADY

w sprawie podpisania, w imieniu Unii Europejskiej, oraz tymczasowego stosowania Porozumienia w formie wymiany listów między Unią Europejską a rządem Wysp Cooka w sprawie przedłużenia obowiązywania Protokołu wykonawczego do Umowy o partnerstwie w sprawie zrównoważonych połowów między Unią Europejską a rządem Wysp Cooka

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 43 ust. 2, w związku z art. 218 ust. 5,

uwzględniając wniosek Komisji Europejskiej,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Umowa o partnerstwie w sprawie zrównoważonych połowów między Unią Europejską a rządem Wysp Cooka¹ („umowa”), zatwierdzona decyzją Rady (UE) 2017/418², weszła w życie w dniu 10 maja 2017 r. Protokół wykonawczy do umowy („protokół”) był tymczasowo stosowany od dnia 14 października 2016 r.³ przez okres czterech lat.
- (2) Protokół ten wygasa z dniem 13 października 2020 r.
- (3) W dniu 7 lipca 2020 r. Rada upoważniła Komisję do podjęcia negocjacji z Wyspami Cooka w celu zawarcia nowego protokołu wykonawczego do umowy o partnerstwie w sprawie zrównoważonych połowów.
- (4) W oczekiwaniu na zakończenie negocjacji w sprawie odnowienia protokołu Komisja wynegocjowała, w imieniu Unii, porozumienie w formie wymiany listów dotyczące przedłużenia na okres maksymalnie jednego roku obowiązywania Protokołu wykonawczego do Umowy o partnerstwie w sprawie zrównoważonych połowów między Unią Europejską a rządem Wysp Cooka. Negocjacje zostały pomyślnie zakończone parafowaniem wymiany listów w dniu 29 lipca 2020 r.
- (5) Celem porozumienia w formie wymiany listów jest umożliwienie Unii i rządowi Wysp Cooka kontynuowania współpracy w celu propagowania zrównoważonej polityki rybołówstwa i rozsądnej eksploatacji zasobów rybnych w wodach Wysp Cooka, a także umożliwienie statkom Unii prowadzenia działalności połowowej na tych wodach.

¹ Dz.U. L 131 z 20.5.2016, s. 3.

² DECYZJA RADY (UE) 2017/418 z dnia 28 lutego 2017 r. w sprawie podpisania w imieniu Unii Europejskiej Umowy o partnerstwie w sprawie zrównoważonych połowów między Unią Europejską a Wyspami Cooka i Protokołu wykonawczego do tej umowy (Dz.U. L 64 z 10.3.2017, s. 1).

³ Dz.U. L 289 z 25.10.2016, s. 1.

- (6) Należy zatem podpisać porozumienie w formie wymiany listów, w imieniu Unii, z zastrzeżeniem jego zawarcia w późniejszym terminie.
- (7) Aby zapewnić ciągłość działalności połowowej statków rybackich Unii w wodach Wysp Cooka, należy tymczasowo stosować porozumienie w formie wymiany listów,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

Niniejszym zatwierdza się w imieniu Unii podpisanie Porozumienia w formie wymiany listów między Unią Europejską a rządem Wysp Cooka w sprawie przedłużenia obowiązywania Protokołu wykonawczego do Umowy o partnerstwie w sprawie zrównoważonych połowów między Unią Europejską a rządem Wysp Cooka, który wygasa z dniem 13 października 2020 r. („porozumienie w formie wymiany listów”), z zastrzeżeniem zawarcia tego porozumienia.

Tekst porozumienia w formie wymiany listów załącza się do niniejszej decyzji.

Artykuł 2

Sekretariat Generalny Rady opracowuje instrument przekazujący pełne uprawnienia do podpisania porozumienia w formie wymiany listów, z zastrzeżeniem jego zawarcia, osobie/osobom wskazanej/wskazanym przez negocjatora porozumienia w formie wymiany listów.

Artykuł 3

Porozumienie w formie wymiany listów stosuje się tymczasowo zgodnie z jego pkt 6 od dnia 14 października 2020 r. lub od dowolnej późniejszej daty po podpisaniu niniejszej wymiany listów do czasu jej wejścia w życie.

Artykuł 4

Niniejsza decyzja wchodzi w życie następnego dnia po jej opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Sporządzono w Brukseli dnia [...] r.

*W imieniu Rady
Przewodniczący*

OCENA SKUTKÓW FINANSOWYCH REGULACJI

1. STRUKTURA WNIOSKU/INICJATYWY

1.1. Tytuł wniosku/inicjatywy

Wniosek dotyczący decyzji Rady w sprawie podpisania, w imieniu Unii, oraz tymczasowego stosowania Porozumienia w formie wymiany listów w sprawie przedłużenia obowiązywania Protokołu wykonawczego do Umowy o partnerstwie w sprawie zrównoważonych połowów między Unią Europejską a rządem Wysp Cooka, który wygasa z dniem 13 października 2020 r.

1.2. Dziedziny polityki, których dotyczy wniosek/inicjatywa

11 – Gospodarka morska i rybołówstwo

11.03 – Obowiązkowe składki na regionalne organizacje ds. zarządzania rybołówstwem (RFMO) oraz na rzecz innych organizacji międzynarodowych i w ramach innych umów o partnerstwie w sprawie zrównoważonych połowów

11.03.01 – Ustanowienie ram zarządzania działalnością połowową prowadzoną przez unijne statki rybackie w wodach państw trzecich

1.3. Wniosek/inicjatywa dotyczy:

☐ nowego działania

☐ nowego działania, będącego następstwem projektu pilotażowego/działania przygotowawczego¹

☒ przedłużenia bieżącego działania

☐ połączenia lub przekształcenia co najmniej jednego działania pod kątem innego/nowego działania

1.4. Cel(e)

1.4.1. Cel(e) ogólny(e)

Negocjowanie i zawieranie umów w sprawie zrównoważonych połowów z państwami trzecimi służy realizacji ogólnego celu, polegającego na zapewnieniu unijnym statkom rybackim dostępu do obszarów połowowych państw trzecich oraz rozwijaniu stosunków partnerskich z tymi państwami, z zamiarem wzmocnienia zrównoważonego wykorzystania zasobów rybnych poza wodami Unii Europejskiej.

Umowy o partnerstwie w sprawie zrównoważonych połowów zapewniają również spójność zasad wspólnej polityki rybołówstwa ze zobowiązaniami wpisanymi w inne polityki europejskie (zrównoważone wykorzystanie zasobów państw trzecich, zwalczanie nielegalnych, nieraportowanych i nieuregulowanych połowów, włączanie krajów partnerskich w gospodarkę globalną, jak również lepsze zarządzanie rybołówstwem w wymiarze politycznym i finansowym).

1.4.2. Cel(e) szczegółowy(e)

Cel szczegółowy

Przyczynienie się do zrównoważonych połowów w wodach niebędących wodami Unii, utrzymanie obecności europejskiej na oddalonych łowiskach oraz ochrona

¹ O którym mowa w art. 58 ust. 2 lit. a) lub b) rozporządzenia finansowego.

interesów europejskiego sektora gospodarki rybnej i konsumentów poprzez negocjowanie i zawieranie umów o partnerstwie w sprawie zrównoważonych połowów z państwami nadbrzeżnymi w sposób spójny z polityką europejską w innych dziedzinach.

Działania ABM/ABB, których dotyczy wniosek/inicjatywa

Gospodarka morska i rybołówstwo – ustanowienie ram zarządzania działalnością połowową prowadzoną przez unijne statki rybackie w wodach państw trzecich (umowy o partnerstwie w sprawie zrównoważonych połowów) (linia budżetowa 11.03.01).

1.4.3. *Oczekiwane wyniki i wpływ*

Należy wskazać, jakie efekty przyniesie wniosek/inicjatywa beneficjentom/grupie docelowej.

Przedłużenie obowiązywania protokołu do istniejącej umowy o partnerstwie w sprawie zrównoważonych połowów pozwala uniknąć przerw w działalności połowowej europejskich statków z dniem wygaśnięcia protokołu, 13 października 2020 r. Jest ono ważne przez okres maksymalnie jednego roku do czasu zakończenia negocjacji w sprawie odnowienia protokołu.

Protokół umożliwia ustanowienie partnerstwa strategicznego w zakresie rybołówstwa między Unią Europejską a rządem Wysp Cooka. Protokół przyczynia się również do lepszego zarządzania zasobami rybnymi i do ich ochrony dzięki wsparciu finansowemu (wsparcie sektorowe) na rzecz realizacji programów przyjętych na poziomie krajowym przez państwo partnerskie, w szczególności w zakresie monitorowania oraz zwalczania nielegalnych połowów oraz wsparcia na rzecz sektora rybołówstwa łodziowego.

1.4.4. *Wskaźniki dotyczące realizacji celów*

Należy wskazać wskaźniki stosowane do monitorowania postępów i osiągnięć.

Stopień wykorzystania uprawnień do połowów (roczne wykorzystanie upoważnień do połowów jako odsetek możliwości, jakie stwarza protokół);

gromadzenie i analiza danych dotyczących połowów i wartości handlowej umowy;

wkład w zatrudnienie i wartość dodaną w UE, wkład w stabilizację rynku unijnego (na poziomie zagregowanym z innymi umowami o partnerstwie w sprawie zrównoważonych połowów);

przyczynianie się do poprawy jakości badań naukowych, monitorowania i kontroli działalności połowowej przez państwo partnerskie i rozwoju jego sektora gospodarki rybnej, w tym rybołówstwa łodziowego.

1.5. **Uzasadnienie wniosku/inicjatywy**

1.5.1. *Potrzeby, które należy zaspokoić w perspektywie krótko- lub długoterminowej, w tym szczegółowy terminarz przebiegu realizacji inicjatywy*

Aby uniknąć przerw w działalności połowowej prowadzonej w ramach obowiązującego protokołu, przewiduje się, że wymiana listów przedłużająca okres obowiązywania tego protokołu będzie miała zastosowanie tymczasowo od dnia jej podpisania, od dnia 14 października 2020 r. lub od dowolnej późniejszej daty po jej podpisaniu.

1.5.2. *Wartość dodana z tytułu zaangażowania Unii Europejskiej (może wynikać z różnych czynników, na przykład korzyści koordynacyjnych, pewności prawa, większej efektywności lub komplementarności). Na potrzeby tego punktu „wartość dodaną z tytułu zaangażowania Unii” należy rozumieć jako wartość wynikającą z unijnej interwencji, wykraczającą poza wartość, która zostałaby wytworzona przez same państwa członkowskie.*

Jeżeli Unia nie zawrze nowego protokołu, statki unijne nie będą mogły prowadzić działalności połowowej, gdyż umowa zawiera klauzulę wykluczającą prowadzenie działalności połowowej poza ramami określonymi w protokole do umowy. Wartość dodana dla unijnej floty dalekomorskiej jest zatem oczywista. Protokół stwarza również ramy ściślejszej współpracy między Unią a Wyspami Cooka.

1.5.3. *Główne wnioski wyciągnięte z podobnych działań*

Analiza potencjalnych poziomów połowów w obszarze połowowym Wysp Cooka, dostępne oceny i opinie naukowe doprowadziły do ustalenia przez strony pojemności referencyjnej w odniesieniu do tuńczyka i gatunków tuńczykopodobnych na poziomie 7 000 ton rocznie w ramach uprawnień do połowów dla 4 sejnów tuńczykowych. Wsparcie sektorowe uwzględnia potrzeby w zakresie budowania zdolności organów odpowiedzialnych za rybołówstwo na Wyspach Cooka oraz priorytety krajowej strategii rybołówstwa, w tym badania naukowe oraz działania w zakresie kontroli i monitorowania działalności połowowej.

1.5.4. *Spójność z wieloletnimi ramami finansowymi oraz możliwa synergia z innymi właściwymi instrumentami*

Fundusze przyznane z tytułu rekompensaty finansowej za dostęp w ramach umowy o partnerstwie w sprawie połowów stanowią przychód o charakterze zamiennym w budżecie Wysp Cooka. Środki finansowe przeznaczone na wsparcie sektorowe są przyznawane (na ogół poprzez włączenie do rocznej ustawy budżetowej) ministerstwu odpowiedzialnemu za rybołówstwo, gdyż jest to warunek zawarcia i wykonania umów o partnerstwie w sprawie zrównoważonych połowów. Te zasoby finansowe są kompatybilne z innymi źródłami finansowania, pochodzącymi od innych międzynarodowych podmiotów finansujących realizację projektów lub programów w sektorze gospodarki rybnej na poziomie krajowym.

1.5.5. *Ocena różnych dostępnych możliwości finansowania, w tym zakresu przegrupowania środków*

Nie dotyczy.

Okres trwania i wpływ finansowy wniosku/inicjatywy

X Ograniczony czas trwania

☐ Obowiązuje od 2020 r. do 2022 r.

X Okres trwania wpływu finansowego: w 2020 r. w odniesieniu do środków na zobowiązania oraz od 2020 r. do 2022 r. w odniesieniu do środków na płatności.

☐ Nieograniczony czas trwania

Wprowadzenie w życie z okresem rozruchu od RRRR r. do RRRR r.,
po którym następuje faza operacyjna.

Planowane tryby zarządzania²

☒ **Bezpośrednie zarządzanie** przez Komisję

☒ w ramach jej służb, w tym za pośrednictwem jej pracowników w delegaturach Unii;

☐ przez agencje wykonawcze;

☐ **Zarządzanie dzielone** z państwami członkowskimi

☐ **Zarządzanie pośrednie** poprzez przekazanie zadań związanych z wykonaniem budżetu:

☐ państwom trzecim lub organom przez nie wyznaczonym;

☐ organizacjom międzynarodowym i ich agencjom (należy wyszczególnić);

☐ EBI oraz Europejskiemu Funduszowi Inwestycyjnemu;

☐ organom, o których mowa w art. 70 i 71 rozporządzenia finansowego;

☐ organom prawa publicznego;

☐ podmiotom podlegającym prawu prywatnemu, które świadczą usługi użyteczności publicznej, o ile zapewniają one odpowiednie gwarancje finansowe;

☐ podmiotom podlegającym prawu prywatnemu państwa członkowskiego, którym powierzono realizację partnerstwa publiczno-prywatnego oraz które zapewniają odpowiednie gwarancje finansowe;

☐ osobom odpowiedzialnym za wykonanie określonych działań w dziedzinie wspólnej polityki zagranicznej i bezpieczeństwa na mocy tytułu V Traktatu o Unii Europejskiej oraz określonym we właściwym podstawowym akcie prawnym.

W przypadku wskazania więcej niż jednego trybu należy podać dodatkowe informacje w części „Uwagi”.

Uwagi

--

²

Wyjaśnienia dotyczące trybów zarządzania oraz odniesienia do rozporządzenia finansowego znajdują się na następującej stronie:

<https://myintracomm.ec.europa.eu/budgweb/EN/man/budgmanag/Pages/budgmanag.aspx>

2. ŚRODKI ZARZĄDZANIA

2.1. Zasady nadzoru i sprawozdawczości

Określić częstotliwość i warunki

Komisja (DG MARE we współpracy ze swoim attaché ds. rybołówstwa z siedzibą w regionie (Fidži)) zapewnia regularne monitorowanie wykonania niniejszego protokołu, w szczególności jeśli chodzi o wykorzystanie przez podmioty uprawnień do połowów i o dane dotyczące połowów oraz o przestrzeganie warunków wsparcia sektorowego.

W umowie o partnerstwie w sprawie zrównoważonych połowów przewiduje się co najmniej raz do roku posiedzenie Wspólnego Komitetu, podczas którego Komisja i rząd Wysp Cooka dokonują przeglądu wykonania umowy i protokołu oraz, jeśli to konieczne, dostosowań w programowaniu i, w stosownych przypadkach, w rekompensacie finansowej.

2.2. System zarządzania i kontroli

2.2.1. *Uzasadnienie dla systemu zarządzania, mechanizmów finansowania wykonania, warunków płatności i proponowanej strategii kontroli*

Jako ryzyko wskazano niepełne wykorzystanie uprawnień do połowów przez właścicieli statków unijnych oraz niepełne wykorzystanie bądź opóźnienie wykorzystania funduszy przeznaczonych na finansowanie sektorowej polityki rybołówstwa przez Wyspy Cooka.

2.2.2. *Informacje dotyczące zidentyfikowanego ryzyka i systemów kontroli wewnętrznej ustanowionych w celu jego ograniczenia*

Przewidywany jest intensywny dialog w sprawie planowania i wprowadzania polityki sektorowej, przewidzianej w umowie i protokole. Częścią tych metod kontroli jest też wspólna analiza wyników.

Ponadto umowa i protokół zawierają specjalne klauzule dotyczące zawieszenia ich stosowania pod pewnymi warunkami i w określonych okolicznościach.

2.2.3. *Oszacowanie i uzasadnienie efektywności kosztowej kontroli (relacja kosztów kontroli do wartości zarządzanych funduszy powiązanych) oraz ocena prawdopodobnego ryzyka błędu (przy płatności i przy zamykaniu)*

--

2.3. Środki zapobiegania nadużyciom finansowym i nieprawidłowościom

Określić istniejące lub przewidywane środki zapobiegania i ochrony, np. ze strategii zwalczania nadużyć finansowych.

Komisja zobowiązuje się do ustanowienia dialogu politycznego i systematycznej koordynacji działań z rządem Wysp Cooka w celu udoskonalenia zarządzania w ramach umowy i protokołu oraz wzmocnienia wkładu UE w zrównoważone zarządzanie zasobami. Każda płatność dokonana ze strony Komisji w ramach umowy w sprawie zrównoważonych połowów podlega zwykłym zasadom i procedurom budżetowym i finansowym Komisji. W szczególności jednoznacznie określa się, na które rachunki bankowe państwa trzeciego przelewane są kwoty rekompensaty finansowej. Protokół stanowi, że rekompensata finansowa ma być wpłacona na wyznaczony rachunek bankowy rządu Wysp Cooka.
--

3. SZACUNKOWY WPLYW FINANSOWY WNIOSKU/INICJATYWY

3.1. Działy wieloletnich ram finansowych i linie budżetowe po stronie wydatków, na które wniosek/inicjatywa ma wpływ

Istniejące linie budżetowe

Według działów wieloletnich ram finansowych i linii budżetowych

Dział wieloletnich ram finansowych	Linia budżetowa	Rodzaj wydatków	Wkład			
	Numer	Zróżn. / niezróżn. ¹	państw EFTA ²	krajów kandydujących ³	państw trzecich	w rozumieniu art. 21 ust. 2 lit. b) rozporządzenia finansowego
	11.03.01 Ustanowienie ram zarządzania działalnością połowową prowadzoną przez statki rybackie Unii Europejskiej w wodach państw trzecich (umowy o partnerstwie w sprawie zrównoważonych połowów)	Zróżn.	NIE	NIE	NIE	NIE

Nowe linie budżetowe, o których utworzenie się wnioskuje

Według działów wieloletnich ram finansowych i linii budżetowych

Dział wieloletnich ram finansowych	Linia budżetowa	Rodzaj wydatków	Wkład			
	Numer	Zróżn. / niezróżn.	państw EFTA	krajów kandydujących	państw trzecich	w rozumieniu art. 21 ust. 2 lit. b) rozporządzenia finansowego
	[XX.YY.YY.YY]		TAK/ NIE	TAK/ NIE	TAK/ NIE	TAK/ NIE

¹ Środki zróżnicowane / środki niezróżnicowane.

² EFTA: Europejskie Stowarzyszenie Wolnego Handlu

³ Kraje kandydujące oraz w stosownych przypadkach potencjalne kraje kandydujące Bałkanów Zachodnich.

3.2. Szacunkowy wpływ finansowy wniosku na środki

3.2.1. Podsumowanie szacunkowego wpływu na środki operacyjne

☐ Wniosek/inicjatywa nie wiąże się z koniecznością wykorzystania środków operacyjnych

☒ Wniosek/inicjatywa wiąże się z koniecznością wykorzystania środków operacyjnych, jak określono poniżej:

w mln EUR (do trzech miejsc po przecinku)

Dział wieloletnich ram finansowych	Numer 2	Trwały wzrost gospodarczy: zasoby naturalne
---	------------	---

Dyrekcja Generalna: MARE			2020	2021	OGÓŁEM
•Środki operacyjne					
Linia budżetowa ¹ 11.0301	Środki na zobowiązania	(1a)	0,700		0,700
	Środki na płatności	(2a)	0,350	0,350	0,700
Linia budżetowa	Środki na zobowiązania	(1b)			
	Środki na płatności	(2b)			
Środki administracyjne finansowane ze środków przydzielonych na określone programy operacyjne ²					
Linia budżetowa		(3)			
OGÓŁEM środki dla Dyrekcji Generalnej MARE	Środki na zobowiązania	=1a+1b+3			
	Środki na płatności	=2a+2b+3			

¹ Zgodnie z oficjalną nomenklaturą budżetową.

² Wsparcie techniczne lub administracyjne oraz wydatki na wsparcie w zakresie wprowadzania w życie programów lub działań UE (dawne linie „BA”), pośrednie badania naukowe, bezpośrednie badania naukowe.

• OGÓŁEM środki operacyjne	Środki na zobowiązania	(4)	0,700		0,700
	Środki na płatności	(5)	0,350	0,350	0,700
•OGÓŁEM środki administracyjne finansowane ze środków przydzielonych na określone programy operacyjne		(6)			
OGÓŁEM środki na DZIAŁ 2 wieloletnich ram finansowych	Środki na zobowiązania	=4+6	0,700		0,700
	Środki na płatności	=5+6	0,350	0,350	0,700

Jeżeli wpływ wniosku/inicjatywy nie ogranicza się do jednego działu operacyjnego, należy powtórzyć powyższą część:

•OGÓŁEM środki operacyjne (wszystkie działy operacyjne)	Środki na zobowiązania	(4)			
	Środki na płatności	(5)			
OGÓŁEM środki administracyjne finansowane ze środków przydzielonych na określone programy (wszystkie działy operacyjne)		(6)			
OGÓŁEM środki na DZIAŁY 1 do 4 wieloletnich ram finansowych (kwota referencyjna)	Środki na zobowiązania	=4+6	0,700		0,700
	Środki na płatności	=5+6	0,350	0,350	0,700

Dział wieloletnich ram finansowych	5	„Wydatki administracyjne”
---	----------	---------------------------

Niniejszą część uzupełnia się przy użyciu „danych budżetowych o charakterze administracyjnym”, które należy najpierw wprowadzić do [załącznika do oceny skutków finansowych regulacji](#) (załącznika V do zasad wewnętrznych), przesyłanego do DECIDE w celu konsultacji między służbami.

w mln EUR (do trzech miejsc po przecinku)

		2020	2021	OGÓŁEM
Dyrekcja Generalna: MARE				
• Zasoby ludzkie				
• Pozostałe wydatki administracyjne				
OGÓŁEM Dyrekcja Generalna MARE	Środki			

OGÓŁEM środki na DZIAŁ 5 wieloletnich ram finansowych	(Środki na zobowiązania ogółem = środki na płatności ogółem)			
---	--	--	--	--

w mln EUR (do trzech miejsc po przecinku)

		2020	2021	OGÓŁEM
OGÓŁEM środki na DZIAŁY 1 do 5 wieloletnich ram finansowych	Środki na zobowiązania	0,700		0,700
	Środki na płatności	0,350	0,350	0,700

3.2.2. Przewidywany produkt finansowany ze środków operacyjnych

Środki na zobowiązania w mln EUR (do trzech miejsc po przecinku)

Określić cele i produkty ↓			2019		2020		2021		OGÓŁEM		
	Rodzaj ³	Średni koszt	Numer	Koszt	Numer	Koszt	Numer	Koszt	Numer	Liczba ogółem	Koszt całkowity
CEL SZCZEGÓŁOWY nr 1 ⁴ ...											
- dostęp	Roczni			0,350							0,350
- wsparcie	Roczni			0,350							0,350
- produkt											
Cel szczegółowy nr 1 – suma częściowa				0,700							0,700
CEL SZCZEGÓŁOWY nr 2											
- produkt											
Cel szczegółowy nr 2 – suma częściowa											
OGÓŁEM				0,700							0,700

³ Produkty odnoszą się do produktów i usług, które zostaną zapewnione (np. liczba sfinansowanych wymian studentów, liczba kilometrów zbudowanych dróg itp.).
⁴ Zgodnie z opisem w pkt 1.4.2. „Cele szczegółowe ...”.

3.2.3. Podsumowanie szacunkowego wpływu na środki administracyjne

☒ Wniosek/inicjatywa nie wiąże się z koniecznością wykorzystania środków administracyjnych

☐ Wniosek/inicjatywa wiąże się z koniecznością wykorzystania środków administracyjnych, jak określono poniżej:

w mln EUR (do trzech miejsc po przecinku)

	Rok N ¹	Rok N+1	Rok N+2	Rok N+3	Wprowadzić taką liczbę kolumn dla poszczególnych lat, jaka jest niezbędna, by odzwierciedlić cały okres wpływu (por. pkt 1.6)			OGÓŁEM
--	-----------------------	------------	------------	------------	---	--	--	--------

DZIAŁ 5 wieloletnich ram finansowych								
Zasoby ludzkie								
Pozostałe wydatki administracyjne								
DZIAŁ 5 wieloletnich ram finansowych – suma częściowa								

Poza DZIAŁEM 5 wieloletnich ram finansowych								
Zasoby ludzkie								
Pozostałe wydatki administracyjne								
Poza DZIAŁEM 5 wieloletnich ram finansowych – suma częściowa								

OGÓŁEM								
---------------	--	--	--	--	--	--	--	--

Potrzeby w zakresie środków na zasoby ludzkie i inne wydatki o charakterze administracyjnym zostaną pokryte z zasobów dyirekcji generalnej już przydzielonych na zarządzanie tym działaniem lub przesuniętych w ramach dyirekcji generalnej, uzupełnionych w razie potrzeby wszelkimi dodatkowymi zasobami, które mogą zostać przydzielone zarządzającej dyirekcji generalnej w ramach procedury rocznego przydziału środków oraz w świetle istniejących ograniczeń budżetowych.

¹ Rok N jest rokiem, w którym rozpoczyna się wprowadzanie w życie wniosku/inicjatywy. „N” należy zastąpić oczekiwanym pierwszym rokiem realizacji (np.: 2021). Tak samo należy postąpić dla kolejnych lat.

² Wsparcie techniczne lub administracyjne oraz wydatki na wsparcie w zakresie wprowadzania w życie programów lub działań UE (dawne linie „BA”), pośrednie badania naukowe, bezpośrednie badania naukowe.

3.2.3.1. Szacowane zapotrzebowanie na zasoby ludzkie

☒ Wniosek/inicjatywa nie wiąże się z koniecznością wykorzystania zasobów ludzkich.

☐ Wniosek/inicjatywa wiąże się z koniecznością wykorzystania zasobów ludzkich, jak określono poniżej:

Wartości szacunkowe należy wyrazić w ekwiwalentach pełnego czasu pracy

	Rok N	Rok N+1	Rok N+2	Rok N+3	Wprowadzić taką liczbę kolumn dla poszczególnych lat, jaka jest niezbędna, by odzwierciedlić cały okres wpływu (por. pkt 1.6)		
• Stanowiska przewidziane w planie zatrudnienia (stanowiska urzędników i pracowników zatrudnionych na czas określony)							
XX 01 01 01 (w centrali i w biurach przedstawicielstw Komisji)							
XX 01 01 02 (w delegaturach)							
XX 01 05 01/11/21 (pośrednie badania naukowe)							
10 01 05 01/11 (bezpośrednie badania naukowe)							
• Personel zewnętrzny (w ekwiwalentach pełnego czasu pracy: EPC) ¹							
XX 01 02 01 (CA, SNE, INT z globalnej koperty finansowej)							
XX 01 02 02 (CA, LA, SNE, INT i JED w delegaturach)							
XX 01 04 yy ²	- w centrali						
	- w delegaturach						
XX 01 05 02/12/22 (CA, SNE, INT – pośrednie badania naukowe)							
10 01 05 02/12 (CA, INT, SNE – bezpośrednie badania naukowe)							
Inne linie budżetowe (określić)							
OGÓŁEM							

XX oznacza odpowiednią dziedzinę polityki lub odpowiedni tytuł w budżecie.

Potrzeby w zakresie zasobów ludzkich zostaną pokryte z zasobów DG już przydzielonych na zarządzanie tym działaniem lub przesuniętych w ramach dyrekcji generalnej, uzupełnionych w razie potrzeby wszelkimi dodatkowymi zasobami, które mogą zostać przydzielone zarządzającej dyrekcji generalnej w ramach procedury rocznego przydziału środków oraz w świetle istniejących ograniczeń budżetowych.

Opis zadań do wykonania:

Urzędnicy i pracownicy zatrudnieni na czas określony	Wykonywanie protokołu (płatności, dostęp statków unijnych do wód Wysp Cooka, prace związane z upoważnieniami do połowów), przygotowywanie posiedzeń Wspólnego Komitetu i działania następcze, przygotowanie do odnowienia protokołu, ocena zewnętrzna, procedury ustawodawcze, negocjacje.
Personel zewnętrzny	Wykonywanie protokołu: kontakty z władzami Wysp Cooka w odniesieniu do dostępu statków unijnych do wód Wysp Cooka, prace związane z upoważnieniami do połowów, przygotowywanie posiedzeń Wspólnego Komitetu i działania następcze, zwłaszcza wdrażanie wsparcia sektorowego.

¹ CA = personel kontraktowy; LA = personel miejscowy; SNE = oddelegowany ekspert krajowy; INT = personel tymczasowy; JED = młodszy oddelegowany ekspert.

² W ramach podpułapu na personel zewnętrzny ze środków operacyjnych (dawne linie „BA”).

3.2.4. Zgodność z obowiązującymi wieloletnimi ramami finansowymi

Wniosek/inicjatywa:

☒ może zostać w pełni sfinansowany(a) przez przegrupowanie środków w ramach odpowiedniego działu wieloletnich ram finansowych (WRF).

Dotyczy to wykorzystania linii rezerwy (rozdział 40).

☐ wymaga zastosowania nieprzydzielonego marginesu środków w ramach odpowiedniego działu WRF lub zastosowania specjalnych instrumentów zdefiniowanych w rozporządzeniu w sprawie WRF.

Należy wyjaśnić, który wariant jest konieczny, określając działy i linie budżetowe, których ma dotyczyć, odpowiadające im kwoty oraz proponowane instrumenty, które należy zastosować.

☐ wymaga rewizji WRF.

Należy wyjaśnić, który wariant jest konieczny, określając linie budżetowe, których ma on dotyczyć, oraz podając odpowiednie kwoty.

3.2.5. Udział osób trzecich w finansowaniu

Wniosek/inicjatywa:

☒ nie przewiduje współfinansowania ze strony osób trzecich

☐ przewiduje współfinansowanie ze strony osób trzecich szacowane zgodnie z poniższymi szacunkami:

Środki w mln EUR (do trzech miejsc po przecinku)

	Rok N ¹	Rok N+1	Rok N+2	Rok N+3	Wprowadzić taką liczbę kolumn dla poszczególnych lat, jaka jest niezbędna, by odzwierciedlić cały okres wpływu (por. pkt 1.6)			Ogółem
Określić organ współfinansujący								
OGÓŁEM środki objęte współfinansowaniem								

¹ Rok N jest rokiem, w którym rozpoczyna się wprowadzanie w życie wniosku/inicjatywy. „N” należy zastąpić oczekiwanym pierwszym rokiem realizacji (np.: 2021). Tak samo należy postąpić dla kolejnych lat.

3.3. Szacunkowy wpływ na dochody

☒ Wniosek/inicjatywa nie ma wpływu finansowego na dochody.

☐ Wniosek/inicjatywa ma wpływ finansowy określony poniżej:

☐ wpływ na zasoby własne

☐ wpływ na dochody inne

Wskazać, czy dochody są przypisane do linii budżetowej po stronie wydatków ☐

w mln EUR (do trzech miejsc po przecinku)

Linia budżetowa po stronie dochodów	Środki zapisane w budżecie na bieżący rok budżetowy	Wpływ wniosku/inicjatywy ²					Wprowadzić taką liczbę kolumn dla poszczególnych lat, jaka jest niezbędna, by odzwierciedlić cały okres wpływu (por. pkt 1.6)	
		Rok N	Rok N+1	Rok N+2	Rok N+3			
Artykuł ...								

W przypadku wpływu na dochody przeznaczone na określony cel należy wskazać linie budżetowe po stronie wydatków, które ten wpływ obejmie.

Pozostałe uwagi (np. metoda/wzór użyte do obliczenia wpływu na dochody albo inne informacje).

²

W przypadku tradycyjnych zasobów własnych (opłaty celne, opłaty wyrównawcze od cukru) należy wskazać kwoty netto, tzn. kwoty brutto po odliczeniu 20 % na poczet kosztów poboru.